

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 46

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

100. Jahrgang 11. November 1982 Heft 46/82

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit Zu-  
stimmung der Redaktion und  
mit genauer Quellenangabe

## Abonnementen

#### Schweiz:

1 Jahr Fr. 148.—  
½ Jahr Fr. 78.—  
Einzelnummer Fr. 5.50

#### Ausland:

1 Jahr Fr. 158.—  
½ Jahr Fr. 82.—  
Einzelnummer Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der  
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV  
SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Gene-**  
**ralsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin  
mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind allein beim **SIA-Gene-**  
**ralsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte er-  
teilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild

### Wer SikaTop-Seal 107 verarbeitet, kann dick auftragen.



Und ist Neukohengesetzes Gefüllt, mit einem  
flexiblen Dichtungsmörtel. Der einzige  
verarbeitende Verstärker für SikaTop-Seal 107 ist der  
Sika Top-Seal 107. Ein flexibler Dichtungsmörtel, der sammelt, bindet  
• Monochrom Frost- und Tausalz-Resistenzigkeit  
• Anwendung auf allen Untergründen  
• Schnelle Beschichtung wird resistent bleibt  
• Schnelle Beschichtung wird resistent bleibt

**SikaTop-Seal 107**  
Der flexible Dichtungsmörtel

Schlämmbar. Spritzbar. Auftragsbar.

### Neuer Dichtungsmörtel

Sika Top-Seal 107 ist ein zementgebundener, jedoch kunststoffvergüteter Zwei-Komponenten-Dünnenschichtmörtel mit einer hohen, bisher nicht bekannten Flexibilität. Nach der Vermischung der vordosierten festen und flüssigen Komponenten kann die Mörtelmischung mit der Plafondbürste geschlämmt, mit der Zahntaufel aufgezogen

oder mit einem Mörtelspritzgerät gespritzt werden

Sika Top-Seal 107 hat eine hohe Wasserdichtigkeit bei guter Atmungsfähigkeit, eine hohe Beständigkeit gegen Frost-Tausalz-Belastung und bremst auch die CO<sub>2</sub>-Diffusion (Schutz der Rundstähle im Stahlbeton).

Dank der ausgezeichneten Hafung auf den meisten bauüblichen Untergründen wird dieser flexible Dünnenschichtmörtel vorteilhaft für folgende Anwendungen verwendet: Schutz von Betonkonstruktionen gegen Frost und Tausalz; Sanierung von tausalzbeschädigten Betonflächen; starre Abdichtung von Wasserbehältern, Kelleraussenwänden, Kellerinnenwänden und mit einem textilen Gewebe armiert und abgesandter Oberfläche für Dichtungsbeläge in Kellern, auf Terrassen usw.; mit Gewebearmierung eignet er sich auch für Risseüberbrückung.

Sika AG, Postfach 121, 8048 Zürich

## Inhalt

### Hydraulik/Wasserversorgung

Druckstossprobleme bei Wasserversorgungssystemen.  
Von Heinz Waller, Winterthur

993

### Flugzeugbau

Die Modell-Heckstielhalterung im Deutsch-Niederländischen Windkanal. Von Ralph und Urs Isler, Zürich

1002

### Anlagenbau

Eine Anlage zum Pressen faseriger Wellplatten

1009

### Umschau

Paul Scherrer und der Mantel-Effekt (L. Beretta, Zürich).  
Bau- und Planungsunternehmen im Export (U. Müller,  
Winterthur). Restwassermengen aus Flüssen

1011

### SIA-Mitteilungen

Adolf Jacob, neuer SIA-Präsident, Peter K. Jaray, neues  
Mitglied des CC

1013

### ETH Zürich

Forschungs- und Innovationsausstellung. Neuartiges  
Raumfachwerk aus Holz

1013

### Wettbewerbe

Bezirksspital und Altersheim in Belp (BE)  
Concours international «When is a dwelling a home».  
Gemeindebauten in Schachen-Dorf, Werthenstein (LU).  
Lehnenviadukt Sitenstudewald, N3,  
Tiefenwinkel-Walenstadt

1014

1018

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe  
Wettbewerbsausstellungen. SwissTech, 16.-20. Nov. 1982,  
Basel: Standbesprechungen  
Standbesprechungen (Fortsetzung). Tagungen  
Kongresse. Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung  
SIA/GEP

B 177

B 178

B 179

B 180

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 22/1982

Tableau des concours	B 121	Vie de la SIA	305
Concours	B 122	Actualité	306
EPFL	B 122	Géotextile	
Congrès	B 122	Recommandation du Comité français des géotextiles, par J. Perfetti	307
A nos lecteurs	B 122	Industrie et technique	313
Génie civil		Bibliographie	314
Calcul et dimensionnement de dalles plates précontraintes à l'aide d'un ordinateur de table, par Ramasubba Narayanan et Jörg Schneider	299	Produits nouveaux	B 123
		Documentation générale	B 124

# Wer macht was?

## Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmeler, 8041 Zürich  
Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

### Alte Dorfbrunnen (Naturstein)

für Parkanlagen usw.

Ferd. Haas, Natursteinbrunnen  
3151 Riffenmatt, Tel. 031/93 53 17

### Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich

Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU  
Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon  
Tel. 052/32 10 16

Lüchinger Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/461 11 55

### Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1066 Epalinges, Tel. 021/32 73 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Araar, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

Geotechnisches Büro  
P. Kiefer + R. Studer AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76  
Fundationstechnik, Erdbebaulabor  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
8955 Oetwil a. L., Tel. 01/748 26 85  
1785 Cressier FR, Tel. 037/74 17 72  
1037 Etagnières, Tel. 021/9110 85

SIEBER CASSINA MOSER  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60  
4600 Olten, Tel. 062/22 65 85  
3074 Muri b. Bern, Tel. 031/52 52 31

### Berechnungen mit Datenverarbeitung

Fides Rechenzentrum, 8002 Zürich  
Bleicherweg 33, Tel. 01/202 78 40.  
Geschäftsstellen in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne.

### Boden-Isolierelemente

System Legatherm und GANTNER  
Leganorm AG, Feldstrasse 31  
8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

### Bolzenschweißtechnik

Betonanker + Kopfbolzendübel  
NELSON-Bolzenschweißtechnik  
8004 Zürich, Tel. 01/242 33 66

### Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
Geotechnisches Büro  
P. Kiefer + R. Studer AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

### Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
HEIERLI AG, Ingenieurbüro  
Culmannstrasse 56, 8033 Zürich  
Tel. 01/363 06 60

### Faltwände

Rosconi AG, 5612 Villmergen  
Tel. 057/22 94 30

### Fassadenplanung

Mettalbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041/31 20 88

### Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061/72 10 60

### Fräsen und schleifen von Asphalt und Beton

James Zerbini, 4612 Wangen b. Olten  
Tel. 062/32 57 33

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5612 Villmergen  
Tel. 057/22 94 30

### Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
Geologiebüro Dr. J. F. Schneider  
Beratung, Expertisen, Projektleitung  
in Geotechnik, Hydrogeologie,  
Geothermie, Rohstoffgewinnung  
8439 Mellstorf AG, Tel. 056/53 13 00  
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung im  
Grundbau, Erdbau labor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01/362 56 28  
Ingenieurbüro G. Mugglin AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau  
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich  
Tel. 01/251 48 62

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss  
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur  
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

### Granit

für Hoch- und Tiefbau, Pflastersteine  
Mariuccia Berta-Clivio  
6746 Lavorgo, Tel. 094/39 11 37

### Holzfalttüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/853 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Industrie-Vorhänge

Carl Sigerist AG  
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmeler, 8041 Zürich  
Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

### Isolier-Dachelemente

Bau+ Industriebedarf AG  
4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30  
SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

### Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

### Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ  
Tel. 055/48 44 50  
POLYU® Polycarbonat-Verglasungssystem (4fach = K-Wert etwa 1,3),  
Doppel- und Dreifachstegplatten aus  
Acryl/Polycarbonat/PVC,  
GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

### Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21  
Technische Akustik / Engineering

### Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

ANDEREgg Mauersanierungen AG  
9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01/52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen, Tel. 01/761 60  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumauteile,  
normierte Bauteile  
Sonnenenergie-Anlagen  
Briefkästen, Holz-Metallfenster

### Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzbabschlüsse

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

### Natursteine

P. De Zanet + Co. AG  
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44  
J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

### Pendeltüren

Carl Sigerist AG  
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

GRUNDFOS-PUMPEN AG  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpenfabrik  
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K.Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHEIN SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

### Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

### Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung  
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

### Schiebe- u. mobile Wände

Rosconi AG, 5612 Villmergen  
Tel. 057/22 94 30

### Spülkippen

für Becken usw.

NILL METALLBAU, 8404 Winterthur  
Rud.Diesel-Strasse 2, Tel. 052/29 54 52

### Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061/43 66 50	
Lausanne	Tel. 02 1/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

### Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz  
und Aluminium,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

### Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

### Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher  
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb  
DRAHTWERKE FISCHER AG  
5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

### Wasserdiichte Türen

Tuchschen AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/7 24 71

# **SarnaRoof macht Steildächer wind- und wasserdicht.**



Bitte verlangen Sie ungeniert unsere ausführliche Dokumentation über SarnaRoof, das absolut wind- und wasserdichte Unterdach-System für Steildächer. Sie können anrufen oder kurz schreiben. Sarna Kunststoff AG, CH-6060 Sarnen, Postfach, Telefon 041-66 0111.



Hebel-Montagebauteile, die massive, wirtschaftliche Wand-, Dach- und Deckenkonstruktion für gewerbliche und öffentliche Bauten.

# Hebel steht hinter Verkaufs- erfolgen

Massive Hebel-Montagebauteile für Wand, Dach und Decke erfüllen all die unterschiedlichsten Anforderungen nach individueller Planung, rationellem Bauen, wirtschaftlicher Nutzung, gesundem Raumklima und baulichem Brandschutz bei praktisch allen Hochbau-Projekten.

Die überzeugenden Eigenschaften des Baustoffes Hebel-Gasbeton, die kurze Bauzeit und ausgereifte Planungs- und Anwendungstechniken machen Hebel zum Maßstab aller Bauplanungen.



Informieren Sie sich über die rationelle Hebel-Montagebauweise.  
Wir beraten Sie ausführlich.



**Hebel Sempach · 6204 Sempach-Stadt · Telefon 041-991548 · Telex 78477**

Beton Christen AG  
Baustoffe Muttenz  
Postfach 71  
**4020 Basel**  
Tel. 061 417830

BMH Baumaterial  
Hägendorf AG  
Mühleweg  
**4614 Hägendorf**  
Tel. 062 462525

Baubedarf AG  
Mühleweg  
**3360 Herzogenbuchsee**  
Tel. 063 611561

Sponagel AG  
Zürcherstrasse 125  
**8952 Schlieren**  
Tel. 0173 01881

Barit AG  
Baumaterialien  
**7204 Untervaz**  
Tel. 081513656

Baumaterial AG  
Glärnichtstrasse  
**9500 Wil**  
Tel. 073235454

Ganz & Co. AG  
Lagerstrasse 12  
**9001 St. Gallen**  
Tel. 071277676

Ganz AG  
Baumaterialien  
**FL - 9494 Schaan**  
Tel. 07521197

Ganz & Co. AG  
Baumaterialien  
**9202 Gossau**  
Tel. 071857070

# Die Spezialisten für das Abdichten von Beton-Tankanlagen.



## **Abdichten von Betonbauwerken.**

Das RENESCO Flexin®-Injektionssystem behandelt den Schaden nicht nur an der Oberfläche. Das gesamte Schadenzentrum und der ganze Baukörperquerschnitt werden vollständig gedichtet.

Die Korrosion der Armierung und andere gravierende Folgeschäden werden durch das RENESCO Flexin®-Verfahren ein für allemal verhindert oder gestoppt.

Vom «Güllenloch» bis zur Grossindustrie-Tankanlage gilt: sie dürfen keine Lecks aufweisen! Und wenn die Kontrolle doch eine undichte Stelle aufzeigt?

Die Renesco als erfolgreiche Spezialfirma für Bautenschutz und Bausanierung ist in der Lage, das Problem für Sie sicher und dauerhaft zu lösen.

Dürfen wir Ihnen unsere Dokumentation und Referenzliste zusenden? Möchten Sie mit uns ein aktuelles Problem besprechen? Bitte rufen Sie uns an.

**renesco®**  
**Bautechnik AG**

Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen-Zürich  
Telefon: 01/844 31 71

Filialen in Basel, Bern, Chur, Lugano,  
Winterthur, Servion-Lausanne

## **Coupon**

- Rufen Sie mich bitte an.
- Ich bitte um den Besuch eines technischen Beraters.
- Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.
- Flexin

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Bitte ausschneiden und einsenden an:  
Renesco, Bautechnik AG,  
Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen

SIA/Flexin 1b/Nr.46

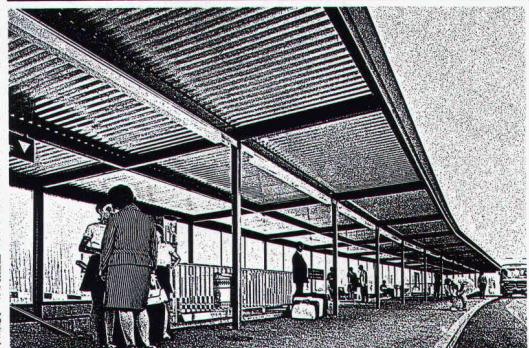
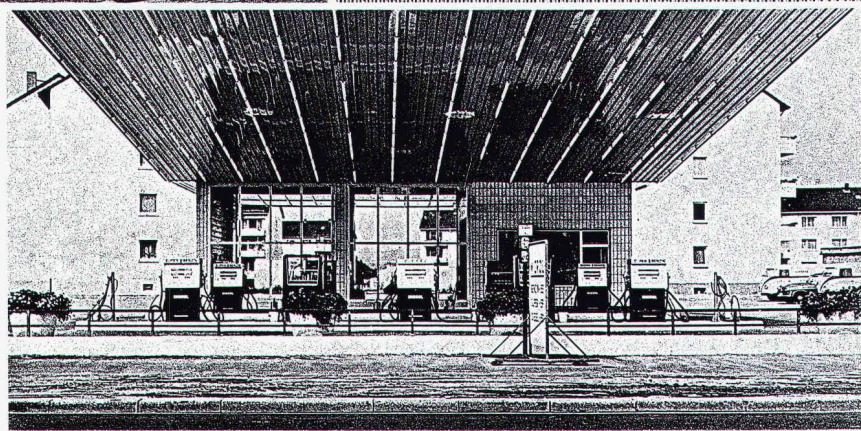
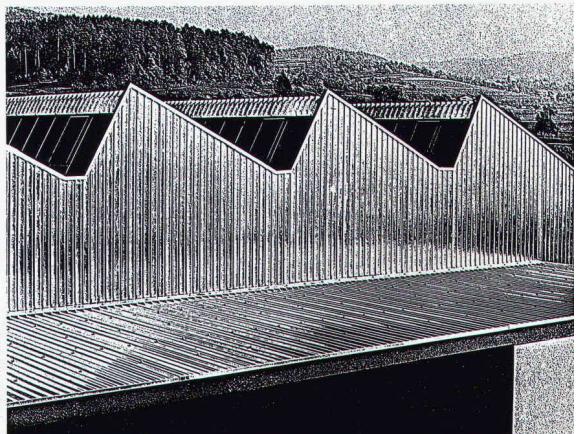
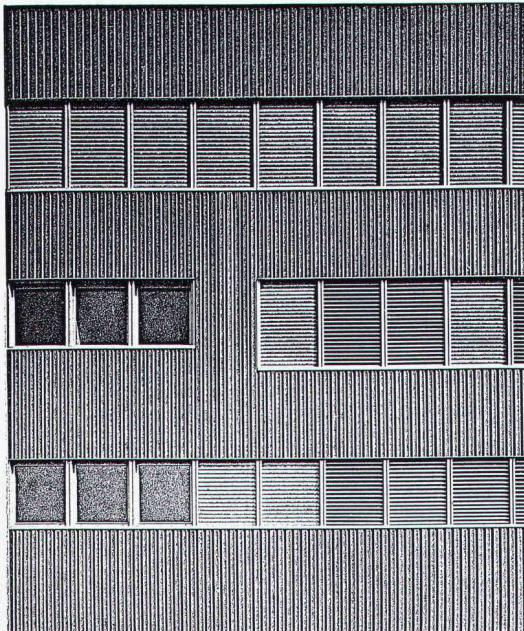
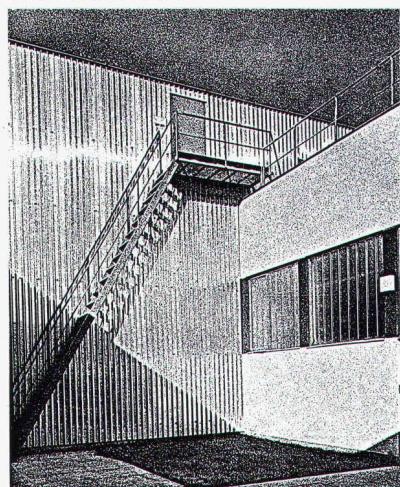


# Aluminium Wellbänder für Dächer und Fassaden



ALLEGAG für Aluminium

Vente en Suisse romande  
et Tessin:  
METALLICA SA  
av. Vinet 19, 1002 Lausanne  
Tél. 021/37 55 81



ALLEGAG AG  
Buckhauserstr. 5  
8048 Zürich



Ab Werk:  
Andere Formen  
und Oberflächenbehand-  
lungen, stucco geprägt, ein-  
brennlackiert. Unsere Befestigungszutaten  
erlauben rationelle Montage.

Aluminium-Wellbänder sind leicht und  
während Jahrzehnten witterungsbeständig.  
Bestell- und Beratungsdienst über Tel. 01/497 41 11

damit Sie  
auf Ihre  
Kosten  
kommen...



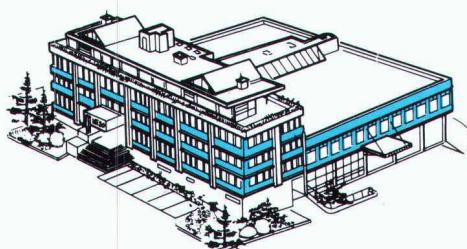
**machen Sie doch  
einen  
Produkte-  
Leistungsvergleich**

Zu einer optimalen Bauplanung gehört eine optimale Sicherheits-Schliessanlage die auch gegen Schlüssel-Missbrauch geschützt ist.

Wenn der Kalkulationsbetrag dann auch noch stimmt, so...

Verlangen Sie unsere Dokumentation über das Ihnen zusagende Bauzyliner-Programm.

Unsere langjährige Erfahrung steht Ihnen kostenlos zur Verfügung.



für Ihre Sicherheit  
die beste Lösung

**KESO AG**  
**Präzisionsschlossfabrik**  
**8805 Richterswil ZH**

Telefon: 01/784 33 51  
Telex: 875498 keso ch



## Kunststoff in «neuem Licht»

Sarnapane-Fenstersysteme. Über 20 Jahre Kunststoff-Erfahrung der Sarna am Bau und das Know-how eines führenden Profilherstellers bieten Sicherheit und Garantie. Ihnen und der Bauherrschaft. Denn

Sarnapane erfüllt die schweizerischen Einbau-, Form- und Qualitäts-Ansprüche.

Sarnapane-Fenstersysteme in Sarna-Qualität.

SIA

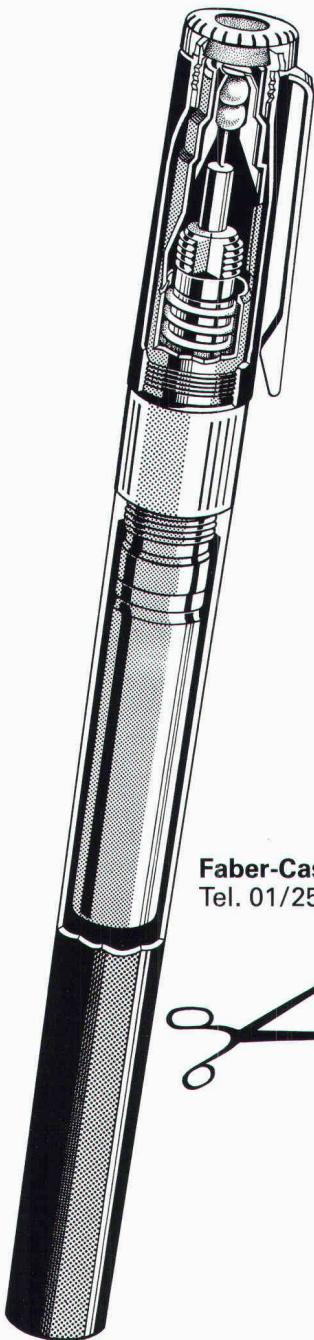
**Sarna**pane  
Fenstersysteme

Sarna-Osmopane AG  
Industriestrasse  
CH-6060 Sarnen  
Telefon 041 66 41 44  
Telex 78 399

# Faber-Castell

## TG-1

### der neue, superperfekte Tuschezeichner



#### Vorteil 1:

**trocknet nie aus!** Die neue Schnellverschlusskappe mit Kombidichtung und 2 selbstreinigenden Silikonkugeln dichtet die Spitze hermetisch ab, verhindert jegliches Austrocknen und hält den TG-1 immer schreibbereit.

#### Vorteil 2:

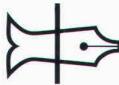
**zeichnet auch bei hoher Ziehgeschwindigkeit perfekte und gleichmässige Linien**, weil ein grossvolumiges Druckausgleichsystem für einen ständig gleichbleibenden Druck im Innern des Gerätes sorgt.

#### Vorteil 3:

**problemlos zum Reinigen und Nachfüllen** dank einem konischen, patentierten Steckkegelsystem kein Gewinde, kein Verkrusten, daher problemloses Reinigen und Nachfüllen.

#### Vorteil 4:

**wahlweise Tusche in Tank einfüllen oder Tuschpatronen verwenden.** Der TG-1 ist für beide Füllsysteme eingerichtet. Ein transparenter, tuschabweisender Tank oder Patrone ermöglichen eine einfache Sichtkontrolle über den Füllstand.



Faber-Castell Generalvertretung: **Helmut Fischer AG**, Postfach 120, 8032 Zürich,  
Tel. 01/251 01 16



**COUPON**

Ich bin am Faber-Castell TG-1-System interessiert. Senden Sie mir den **informativen 10seitigen 4-Farben-Prospekt**

Name/Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**Bezugsquellen Faber-Castell TG-1:** **Aarau** Breuninger AG • Fritz Hagenbuch AG, **Altdorf** Peter Huber, **Basel** Courvoisier Sohn • J.F. Pfeiffer AG • Robert Rebetez, **Bern** Kollbrunner AG • J.F. Pfeiffer AG • J.H. Waser AG, **Biel** R. Leuthe, **Burgdorf** Brodmann + Co., **Cham** M. Lehmann, **Chur** Bruno Gerschwiler • U.B. Koch's Erben • J.F. Pfeiffer AG, **Flawil** E. Gerschwiler, **Frutigen** Wenger + Co., **Genf** Baumann-Jeanneret S.A. • Racher + Cie. SA. • Riedweg, **Glattzentrum** J.H. Waser AG, **Hitzkirch** Otto Schnarwiler, **Ins** Papeterie Lüthi, **Kloten** Urs Wertli, **Kreuzlingen** Bodan AG, **Langnau i. E.** Buchmann + Co., **Lugano** Camillo Luzzani, **Luzern** Bühlmann-Fenner AG • Donnini-Küttel • Walter Frey AG • A. Küng, Inh. H. Diana • Waldis AG, **Männedorf** Werner Pfister, **Martigny** Marcel Gaillard + Fils SA, **Monthey** Marcel Gaillard + Fils SA, **Ostermundigen** Duvag, **Reinach BL** Etter + Plüss AG, **Sion** Pierre Pfefferlé, **Schaffhausen** Ernst + Co. • A. Klingenberg, **Schwyz** Wiget, **Stäfa** Stocker, **St. Gallen** Papeterie Gimmi + Co. • Rutishauser + Co., **St. Moritz** Hugo Wetzel, **Uster** Burki-Barth, **Vaduz** Thöny AG, **Wädenswil** Baumann zum Florhof AG, **Wil** Anton Kostezer, **Winterthur** H. U. Wachter, **Zug** Hans Bernold • Walter AG, **Zürich** H. R. Fischer • Th. Fritz • Gartmann + Co., Bürobedarf • Grab + Wildi AG • J. F. Pfeiffer AG • Racher + Co. AG • Papeterie Hochhaus • W. Schmid • J. H. Waser AG • Zumstein, **Zürich-Oerlikon** Nievergelt.

# Taschenbuch für die sichere Überholung von Korrosionsschutz- Anstrichen.

Bei der Überholung von Korrosionsschutz-Anstrichen stellen sich viele Fragen.

INERTOL ist dem Problemkreis von allen Seiten auf den Grund gegangen. Das Ergebnis zahlloser Prüfungen und Praxiserkenntnisse ist in einem Taschenbuch für Sie zusammengefasst.

Taschenbuch anfordern ist ein erster Schritt auf dem Weg zu sicherem Überholungs-Anstrichen.

**INERTOL AG**

Coupon einsenden genügt –  
und Fr. 2.50 in Briefmarken.

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

SIA 3

Einsenden an:

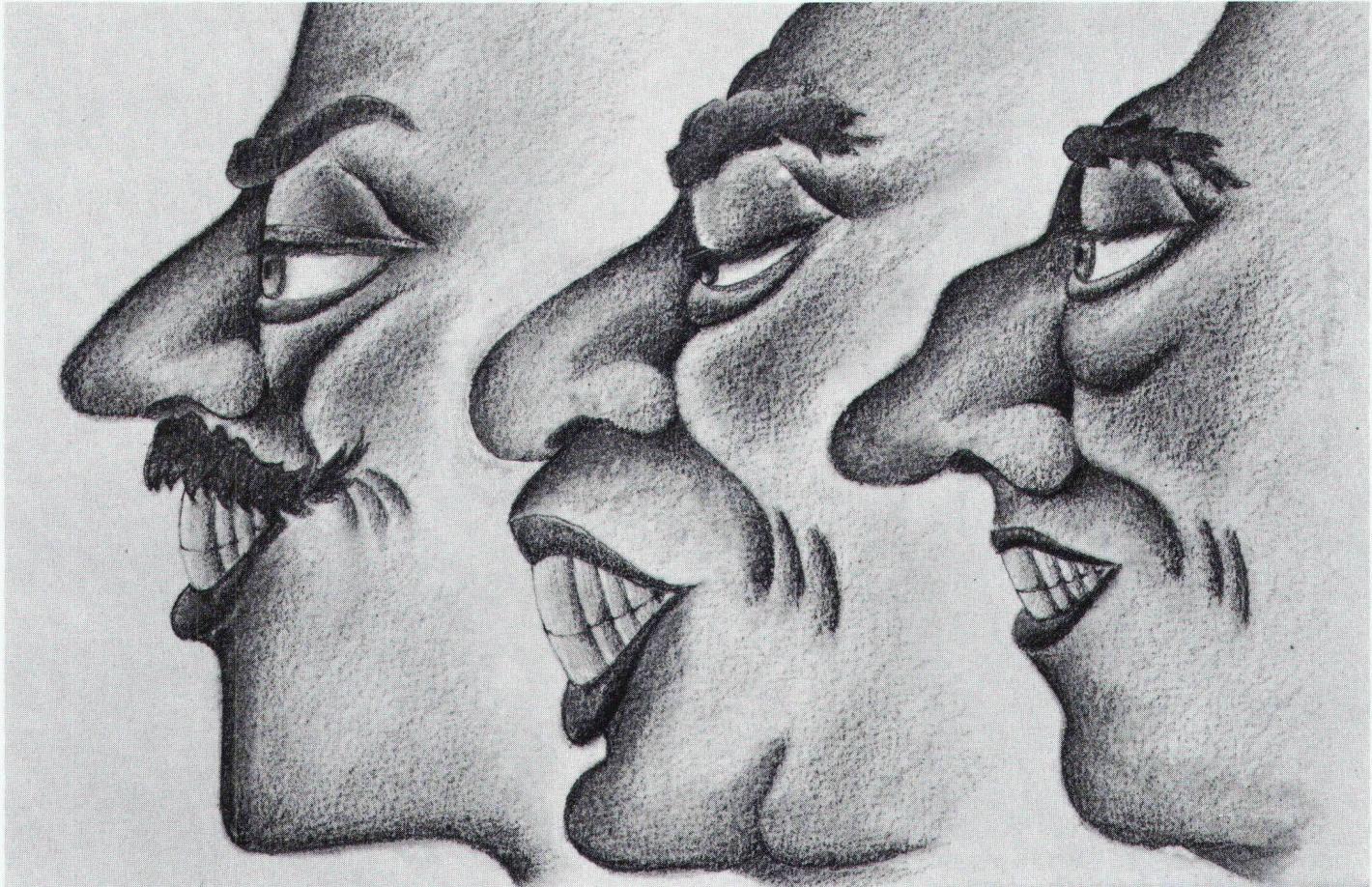
**INERTOL AG**

Bautenschutzchemie · produits anticorrosifs  
Hegmattenstrasse 15, 8404 Winterthur  
Tel. 052/277777



BUESS + STILLHARD

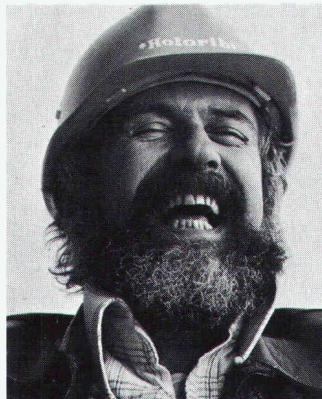
# Drei neue Profile, die Ihnen vieles leichter machen.



Was Sie bislang suchen mussten und oft gar nicht fanden, das liefern wir Ihnen jetzt „frisch ab Presse“.

Auf unseren neuen Profilierungsstrassen werden die drei Holodeck-Elemente H 35, H 105 und H 160 geformt. In Schweizer Qualität für Schweizer Anforderungen. Diese drei Profile helfen Ihnen jetzt, eine

**Holodeck H 35 (swiss made)**  
**Holodeck H105 (swiss made)**  
**Holodeck H160 (swiss made)**



Menge Bedachungs-, Decken- und Fassadenprobleme noch wirtschaftlicher zu lösen.

Verlangen Sie deshalb die neue Profilübersicht. Sie zeigt Ihnen eine für alle Bedürfnisse optimal ausgebauten Typenreihe profilierte Bauelemente. Oder reden Sie mit uns. Wir geben nicht nur gerne Auskunft, sondern können Sie aus Erfahrung auch gut beraten.

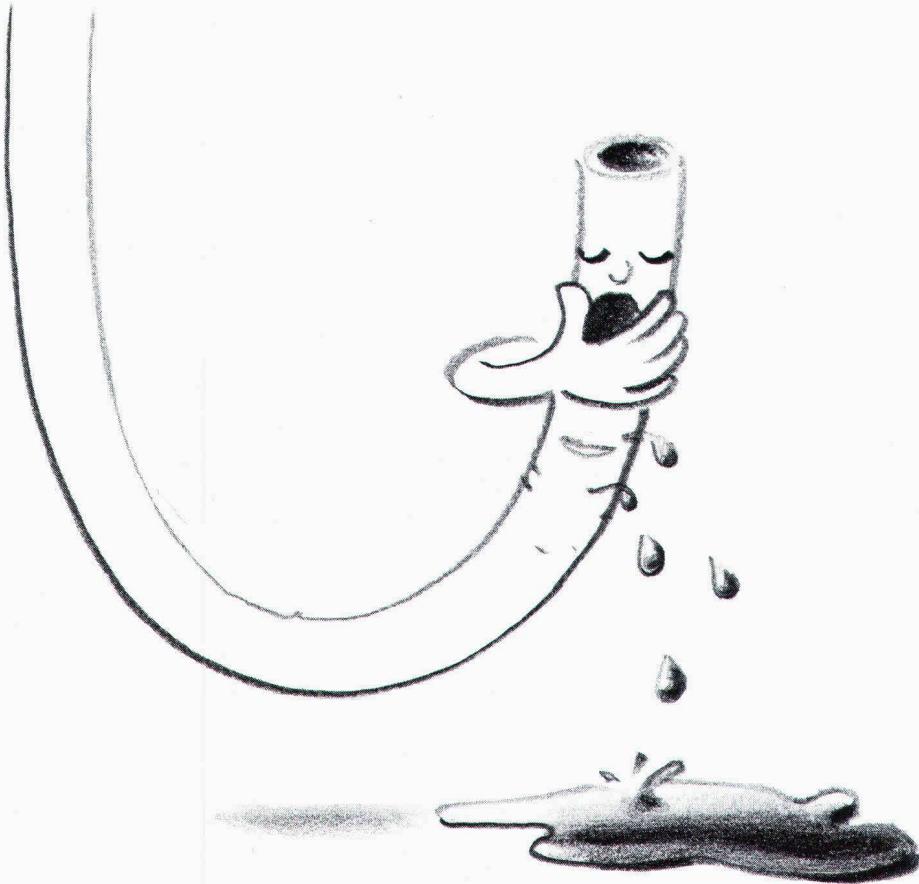


# \*\* Holorib®

Holorib Bausysteme AG  
Badenerstrasse 701, 8048 Zürich  
Telefon 01/62 44 70, Telex 822 274

Holorib Systèmes de construction SA  
22, rue du Cendrier, 1201 Genève  
Téléphone 022/31 81 60, Téléx 22 882

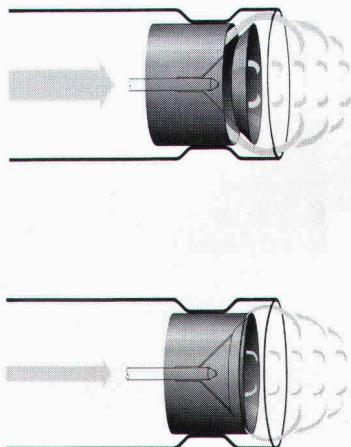
Bitte senden Sie uns die Holodeck-Dokumentation.  
Firma \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Senden an:  
Holorib Bausysteme AG  
Badenerstrasse 701  
8048 Zürich



## Nur Schläuche werden müde.

Ölschläuche – vor allem, wenn sie unter Druck stehen und sich ständig hin- und herbewegen müssen – sind ermüdungsanfällig. Darum hat Oertli jetzt für seine stufenlos modulierenden Kompaktbrenner das neue VO-System – VO heisst Verbrennungs-Optimierung – entwickelt, bei dem kein Schlauch vorkommt. Für die Verbesserung des Luft-Öl-Gemischs sorgt stattdessen eine solide Metallhülse. Die ölführenden Teile bleiben also starr. Und der Heizungskeller vor Ölverschmutzung sicher. Wir erzählen Ihnen gern mehr über das neue VO-System. Senden Sie uns doch einfach den Coupon ein.

Diese stufenlos verschiebbare Hülse passt die Luftöffnung zwischen Flammkopf und Turbulator automatisch dem modulierenden Brennerlauf an und sorgt so bei jeder Leistung für eine optimale Verbrennung. Die Hülse ist aus Stahl und darum unempfindlich gegen Ermüdungserscheinungen.



Sie haben mich neugierig gemacht. Darum möchte ich gern wissen, wie Ihr modulierender Kompaktbrenner mit Verbrennungs-Optimierung (VO) genau funktioniert.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**OERTLI**  
Wärme mit Vernunft.

Oertli AG Dübendorf, Energietechnik  
8600 Dübendorf, Zürichstrasse 130  
Telefon 01-823 6161

Ein Unternehmen der **WMH** – Walter Meier Holding AG

# Halten Sie die Wärme unter'm Dach.



## Mit dem Styrofoam Plan.

Wo immer es um die wirksame Wärmedämmung von Dächern geht, sind Sie mit dem Styrofoam\* Plan bestens beraten. Die blauen Dämmplatten aus extrudiertem Polystyrol-Hartschaum lösen alle Wärmedämm-Probleme im Dachbereich durchgreifend.

Das gilt für Flachdächer ebenso wie für alle konventionellen Schrägdachformen – auf Alt- oder Neubauten. Styrofoam ist hier das richtige Wärmedämmmaterial – in zahlreichen Dichten und Stärken, mit unterschiedlichen Kantenformen.

Durch seinen geschlossenzelligen Aufbau nimmt Styrofoam praktisch kein Wasser auf und eignet sich dank seiner hervorragenden mechanischen Festigkeit bei entsprechendem Aufbau auch für befahrbare und begehbar Dächer. Die Dämmwirkung bleibt auf die Dauer erhalten.

Der Styrofoam Plan wird Ihnen die

Wahl des richtigen Dämmstoffs erleichtern. Er sagt Ihnen, welchen Typ und welches Format der blauen Styrofoam

Platten Sie für Ihre Wärmedämmung brauchen. Vom Keller bis zum Dach, innen und aussen.



Der Styrofoam Plan.  
Sie sollten ihn kennenlernen. Durch  
unsere Broschüre.

Ich möchte mehr wissen über den  
Styrofoam Plan. Mein Einsatzbereich:

Name: \_\_\_\_\_

Funktion: \_\_\_\_\_

In Firma: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Unsere Anschrift:  
**Dow Chemical Europe S.A.**  
Austrasse 44, 8045 Zurich.

Styrofoam wird in der Schweiz vertrieben  
durch die WANCOR AG, Regensdorf, Bern  
und Muttenz.



\*Warenzeichen –  
The Dow Chemical  
Company

2111/SIA/B

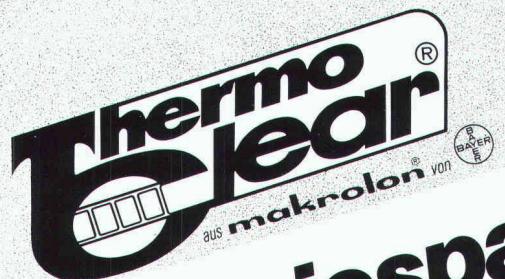


Um das volle Klangvolumen  
zu erreichen, braucht es schwarze  
und weisse Tasten.

Und wenn die Verbia von einem  
umfassenden Angebot im Bereich  
der flexiblen Bauwerksab-  
dichtungen spricht, gehören dazu  
auch schwarz und weiss.  
Schwarz für die robusten Bikutop-  
Polymer-Bitumenbahnen  
und weiss für die hochwertigen  
Veroplan®-Folien auf PVC-Basis.

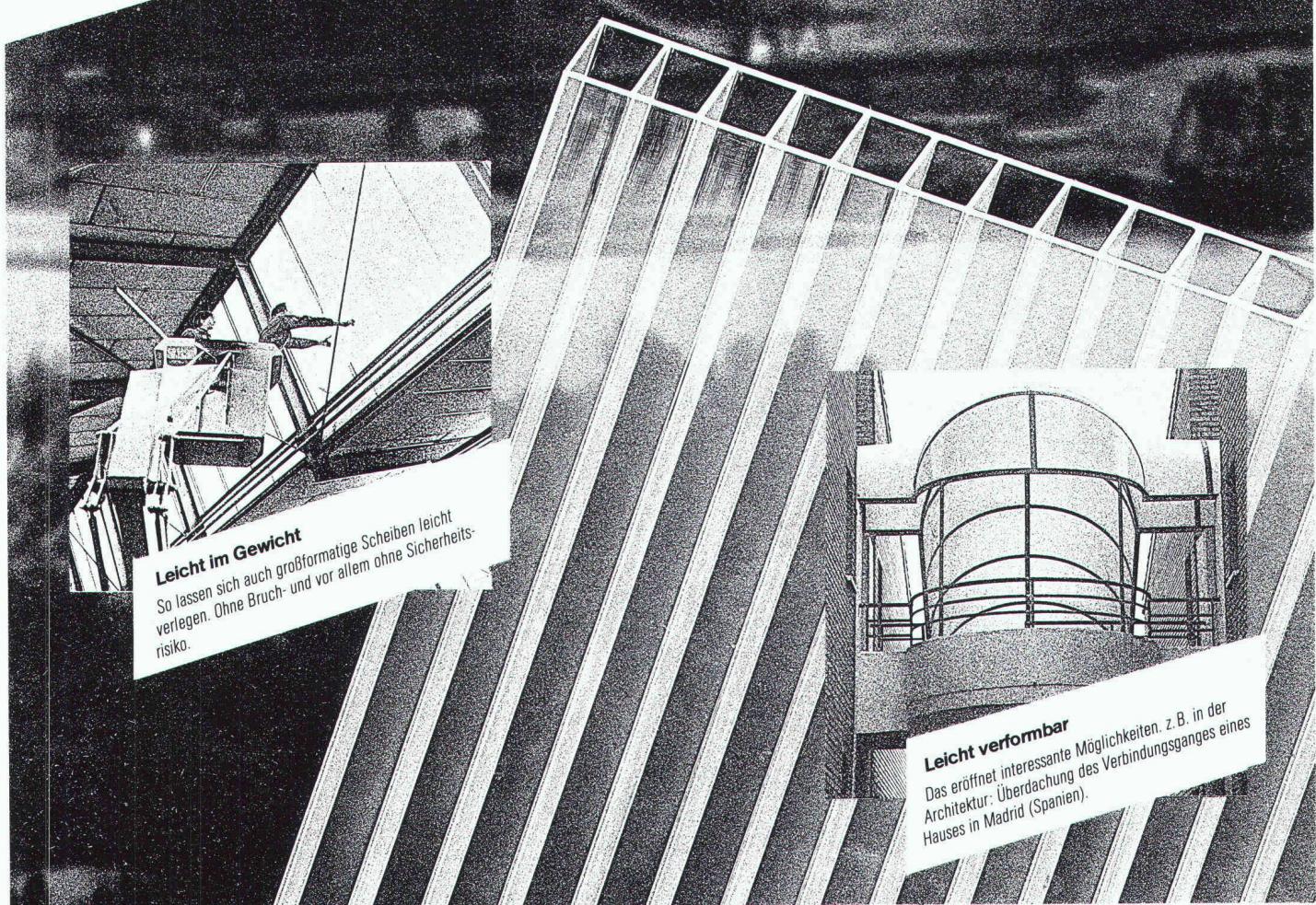
**VERBIA**

Laufend auf dem **dichtesten** Stand der Technik.



# Energiesparend Bruchsicher

WERBEMAN LINZ AUSTRIA



## Leicht im Gewicht

So lassen sich auch großformatige Scheiben leicht verlegen. Ohne Bruch- und vor allem ohne Sicherheitsrisiko.

## Leicht verformbar

Das eröffnet interessante Möglichkeiten, z. B. in der Architektur: Überdachung des Verbindungsganges eines Hauses in Madrid (Spanien).

ThermoClear-Industriescheiben: Energiesparend – K-Werte von 4,6 bis 2,2 W/m<sup>2</sup>K • Bruchsicher weil aus Polycarbonat (Makrolon von Bayer) • Leicht verformbar: Minimal-Biegeradien (kalter Zustand) 400–1.500 mm • Leicht im Gewicht: 650–2.600 g/m<sup>2</sup> • Einfach zu bearbeiten: Scharfes Werkzeug genügt • schwer entflammbar, selbstverlöschend • Hochtransparent: Lichtdurchlaß 83–85 % • UV-stabilisiert • Gebrauchstemperatur –40°C bis +115°C • Lieferformat: 6.000 x 2.100 mm (Sonderlängen auf Anfrage) • ThermoClear-Hohlkammerplatten: 8 verschiedene Typen • Dazu: umfangreiches Zubehör.

Detail-Informationen, Musterplatten und Händlernachweis liegen auf Abruf unverbindlich und kostenlos bereit.  
Ihr ausgefüllter Wert-Cupon löst den Versand aus. Heute noch abschicken an:

**ThermoClear®**  
von Hirsch, Wr. Neustadt  
made in Austria

**Alfaplast ThermoClear AG**  
beim Bahnhof  
CH-6312 Steinhausen, Schweiz  
Tel. 0 42/41 10 60, Telex 86 26 61 Bic

**Wert-Coupon**

Adresse

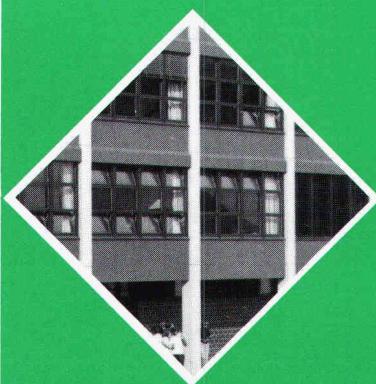


## ALISOL 2 ... das qualitativ hochwertige Alu-Profilsystem

für energiesparende Fenster, Türen und Fassaden

- . . . weil dem ALISOL 2 von anerkannten Prüf- und Forschungsinstituten ein hoher Qualitätsstandard attestiert wird.
- . . . weil sich ALISOL 2 auch unter extremen klimatischen Verhältnissen bewährt. Im Hochgebirge wie in der Meeratmosphäre.
- . . . weil ALISOL 2 aus besten Werkstoffen hergestellt wird.

Wählen Sie das qualitativ hochwertige Metallbausystem: **ALISOL 2**



Aluminium AG Menziken, CH-5737 Menziken  
Telefon 064 70 11 01 Telex 68 344 aluch

ALUMINIUM  
AG  
MENZIKEN  
Schweiz



POLYU – das pat. doppelwandige Verglasungs- und Bedachungselement aus unzerbrechlichem Polycarbonat.

K-Wert: ca. 1.3.  
Auch 4fach lieferbar.  
Lichtdurchlässigkeit: ca. 85%.  
Farben: farblos, braun-, grün-transparent und opal.  
Komplettes Alu-Montagesystem mit Norm-Alu-Fenster-elementen.  
POLYU – die beste und wirtschaftlichste Lösung!  
Weiter führen wir Doppel- und Dreifachstegplatten in verschiedenen Formaten und Stärken aus:  
Acrylglass – PVC – Polycarbonat  
Verlangen Sie Muster!

steba **kunststoffe**  
Talstrasse 33 8808 Pfäffikon SZ 055 48 44 50

Bitte senden Sie uns Ihren ausführlichen Farbprospekt mit Preisliste.  
 Bitte rufen Sie uns an.



**polyu**

Verwaltungsneubau Siemens-Albis AG Zürich

**VIDIFLEX**  **Fugendicht-System**

**HUBER+SUHNER AG**

Geschäftsbereich Kautschuk, 8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 950 40 20



## «Menziken» lackiert Aluminiumfassaden

ganz wie Sie es wünschen. Farbig, dauerhaft und schön.  
Mit ausgezeichneten Silikon-Polyesterlacken.  
Wählen auch Sie das Schöne, wählen Sie Tel. 064 70 11 01  
Verkauf Oberflächentechnik.

ALUMINIUM  
AG  
MENZIKEN  
Schweiz

**VOM SPEZIALISTEN  
FÜR SPEZIALISTEN**

# **DAS NEUE KONZEPT FÜR BAUINGENIEURE**

Überzeugen Sie sich an einem unserer  
Fachseminare

## **Das neue Konzept von OLIVETTI bietet mehr Vorteile:**

### **Neue Hardware-Philosophie**

- Baukastenprinzip für optimale Arbeitsplätze
- Vom Personalcomputer bis zum Mehrplatzsystem
- Anpassungsfähig an wachsende Bedürfnisse
- Optimales Preis-/Leistungsverhältnis
- Ob Mini- oder Megafloppy, Fest- oder Wechselplattenspeicher, die Zentraleinheit modernster Bauart (16-Bit-Processor) und die Vielfalt der Peripheriegeräte lässt auch für Sie die *richtige und wirtschaftlichste Kombination* finden.

### **Umfassendes Software-Angebot**

- Dank langjähriger Zusammenarbeit mit Software-Spezialisten Ihrer Branche und unseren eigenen Bauingenieuren können wir Ihnen ein *umfassendes und praxisbewährtes Software-Angebot* unterbreiten: z.B. *Stabstatik, Platten, Strassenbau, Devisierung, Ingenieurvermessung, Hydraulik, Büroadministration usw.*

### **Schlüsselfertige Lösung**

- Als Generalunternehmer erhalten Sie von uns eine schlüsselfertige Lösung zu einem klaren Preis.

### **Sicherheit**

- *Erfahrung und Innovationskraft des grössten Informatik-Konzerns Europas.*



### **EINLADUNG zum Fachseminar**

(Fachseminare finden in allen grösseren Städten der Schweiz statt.)

- Ich möchte die neuen Möglichkeiten an Ort und Stelle prüfen. Senden Sie mir eine Einladung für ..... Personen.
- Ich bin interessiert am neuen Konzept von OLIVETTI. Senden Sie mir vorerst Informationen.
- Mich interessiert speziell folgende Software-Lösungen:



SIA

Name:  
Firma:  
Adresse:

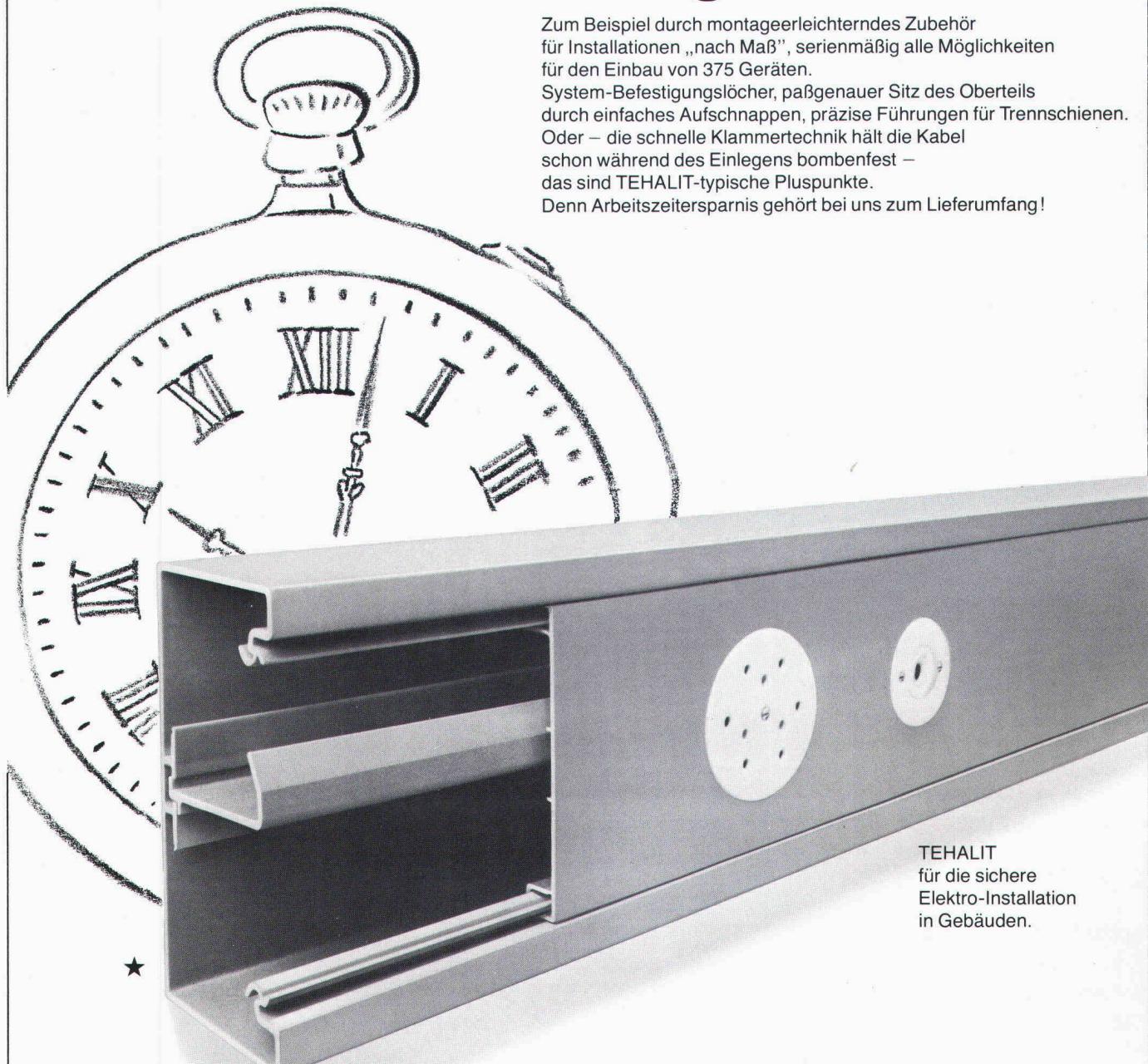
OLIVETTI (Schweiz) AG,  
Abt. technisch-wissenschaftliche Applikationen  
8005 Zürich, Hardturmstr. 169, Tel. 01 42 12 42

# Mit Ideen Zeit gewinnen.

Zum Beispiel durch montageerleichterndes Zubehör für Installationen „nach Maß“, serienmäßig alle Möglichkeiten für den Einbau von 375 Geräten.

System-Befestigungslöcher, paßgenauer Sitz des Oberteils durch einfaches Aufschnappen, präzise Führungen für Trennschienen. Oder – die schnelle Klemmertechnik hält die Kabel schon während des Einlegens bombenfest – das sind TEHALIT-typische Pluspunkte.

Denn Arbeitszeitersparnis gehört bei uns zum Lieferumfang!



TEHALIT  
für die sichere  
Elektro-Installation  
in Gebäuden.

★ Brüstungskanal BR 70130 –  
die vielfältigste Art für sichere Installationen mit Geräteeinbau.

**böni** Böni & Co. AG  
8500 Frauenfeld  
Tel. 054 714 53

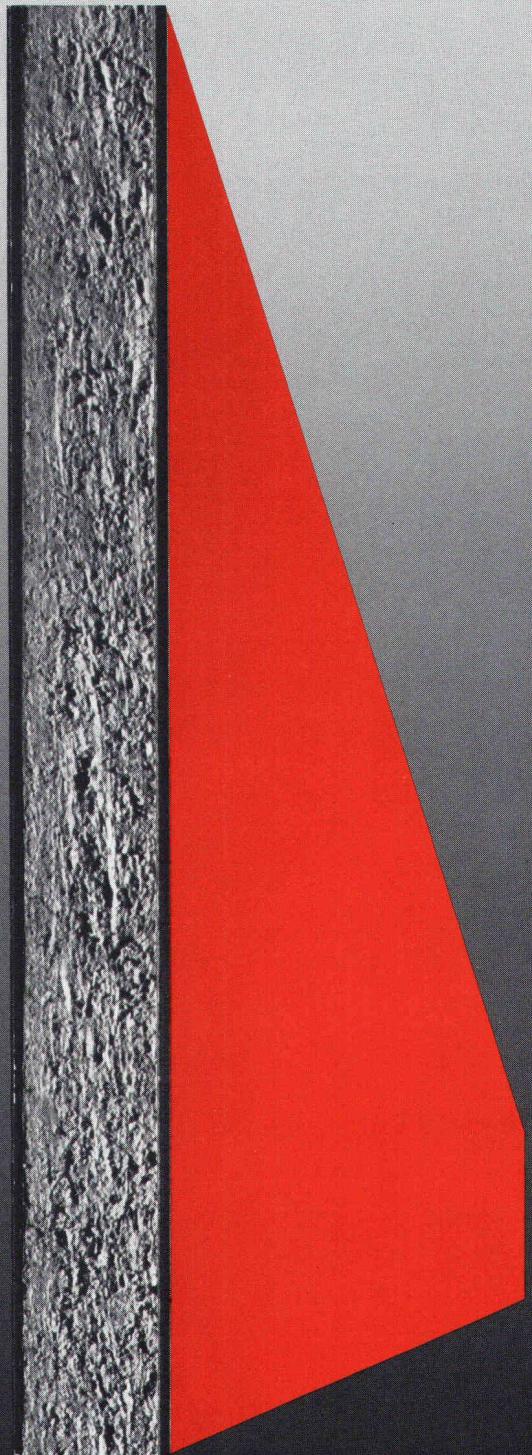
# **Argoplax heisst dieses praktische Ding.**

**Und das sind seine überzeugenden  
Merkmale:**

**Spanplatte beidseitig mit Argolite-  
Kunststoffplatten belegt - in allen  
üblichen Dicken erhältlich - ideale  
Formate für verschnittarne Ver-  
arbeitung: 216 x 93 cm, 216 x 106 cm,  
260 x 130 cm, 310 x 130 cm, 330 x 130 cm,  
310 x 161 cm, 330 x 161 cm - in  
sämtlichen Farben und Ausführungen  
des Argolite-Lieferprogrammes zu  
haben. Und das sind immerhin mehr  
als 100!**

**Argoplax - zu Ihrem Vorteil**

**Argolite AG  
Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 81 19 12**



# **argoplax**



Schweizerische Lokomotiv- und  
Maschinenfabrik SLM, Winterthur

Platzprobleme?

**ROPRESS®**

**PFÄHLE**

Jede Pfahlbohrung gibt Aufschluss über bestehende Fundamente und Untergrund

Belastungsprobe an jedem einzelnen Pfahl

Platzsparende Spezialbohrgeräte

Lärm-, erschütterungs- und schmutzfreie Arbeitsweise

Moderne, zielsichere und wirtschaftliche Methode

**swissboring**

8603 Schwerzenbach (Zürich)  
Telefon 01 / 945 49 11

**FIXIT-THERM:** Ein Wärmedämmssystem mit überzeugenden Vorteilen!

Diffusionsoffener Aufbau garantiert Kondensationsfreiheit und damit auch grosse Zeiteinsparung, weil FIXIT-Therm unabhängig von der Bauaustrocknung in den Baufortschritt eingeplant werden kann.

Optimale Wärmedämmung erreichen Sie je nach Wandaufbau schon mit einer Auftragsstärke von 6-8 cm.

Nahtlos Energiesparen, weil Sie mit Fixit-Therm naht- und fugenlos arbeiten. Wärmebrücken als Energiefresser werden vermieden.

Mineralische Bindemittelbasis gewährleistet eine problemlose Applikation und eine gute Widerstandskraft gegen mechanische Beschädigungen.

**HANIEL**

**FIXIT-THERM Info Coupon**

Einsenden an Haniel Baustoffe AG,  
Postfach, 4002 Basel

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

«**FIXIT-THERM,**  
da bringt mich  
keiner mehr ins  
Schwitzen!»

**FIXIT®**

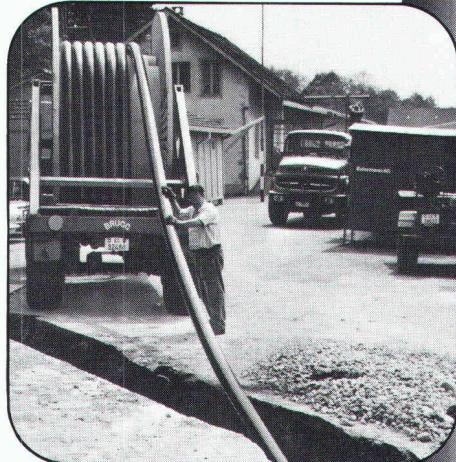
Damit es haut mit der Haushaut

HANIEL Baustoffe AG  
St. Alban-Anlage 38, 4002 Basel  
Beratung und Verkauf Weiach  
Telefon 01/858 26 61

# Fernwärmeleitungen direkt ab der Trommel oder als Baukasten-System.

## FLEXWELL® Fernwärmeleitungen

Ein «endloses» biegbares, wärmeisolier-tes Chromstahlrohr mit Stahlmantel und äusserem mehrschichtigem, durchgehendem Korrosionsschutz. Selbst unter problematischen Bedingungen sehr sicher. FLEXWELL-Fernwärmeleitungen werden in Längen bis zu 800 Metern auf Trommeln geliefert und wie ein elektrisches Kabel in den Graben eingezogen. FLEXWELL-Fernwärmeleitungen lassen sich auch in schwierigstem Gelände auf kürzestem Wege rasch verlegen, notfalls über Berg und Tal. Das bedeutet: Keine Verbindungen im Erdreich. Kürzeste Leitungswege. Keine Schweißarbeiten und Druckproben. Geringe Grabenabmessungen.



Mit unseren Fernwärme-Rohrleitungs-systemen transportieren Sie Hezwasser, Kühlwasser, Trinkwasser sowie Kondensat problemlos.

## FLEXWELL-Fernwärmeleitungen

# BRUGG

## FERWAG® Isolierrohre

Ein Fernwärmleitungssystem zur Verlegung durch den Heizungsbauer. Aus vorisolierten Rohr-Baueinheiten, Längen 6, 9 oder 12 Meter, und vorisolierten Formstücken wie Bogen, T-Abzweigen und Verbindungsmuffen. Alle Bauteile sind aufeinander abgestimmt. Das erleichtert die Planung und ermöglicht eine schnelle Verlegung. Die Verbindungs-muffen werden durch unsere Monteure ausgeschäumt und abgedichtet. Ein durchdachtes Baukastensystem. Standardprogramm: FERWAG-Isolierrohre bis 130 °C Dauertemperatur. Sonderprogramm: FERWAG-Isolierrohre bis 200 °C Dauertemperatur.



Die Brugger FLEXWELL- und FERWAG-Spezialisten freuen sich auf Ihren Anruf.

**Kabelwerke Brugg AG**  
**5200 Brugg**  
**Telefon 056 41 11 51**

# SIPOREX® das Fassaden- System

## Siporex Armierung Murfor

- Hochwertige, feuerverzinkte Stahlarmierung
- Hohe Gebrauchssicherheit
- Einfach zu verarbeiten
- Für Ein- und Mehrfamilienhäuser bis zu 4 Geschossen
- Bemessung nach SIA-Norm 177
- Beratung für Ingenieur, Architekt und Bauunternehmer



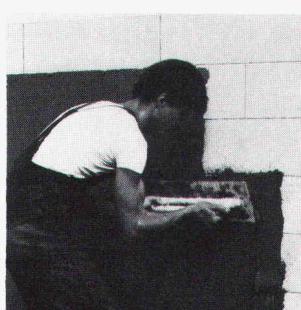
1 Gemauert als monolithisches, homogenes Fassadenmauerwerk mit dem k-Wert 0,24 W/m²K bei 35 cm Wandstärke, Qualität GL und 5 Gew.-%= Feuchtigkeit.

2 Armiert mit der SIPOREX-Stahlarmierung MURFOR, seit vielen Jahren bewährt, erhält das Mauerwerk eine hohe Gebrauchs- sicherheit. MURFOR wird aus Stahl III hergestellt, ist feuerverzinkt und kaltgewalzt. MURFOR wird in jede zweite Lagerfuge eingelegt.



MURFOR wird in Elementen zu 3,15 m direkt mit den SIPOREXplus-Steinen auf die Baustelle geliefert. Die Verarbeitung von MURFOR ist äusserst einfach.

3 Verputzt mit dem SIPOREX-Grund- und Deckputz LAMIT = schlagregendicht und atmungsaktiv.



Zürcher Ziegeleien  
Gießhübelstr. 40  
Postfach 8021 Zürich  
Tel. 01/56330

J. Schmidhein + Co AG  
St-Leonhard-Str. 32  
Postfach 9001 St Gallen  
Tel. 071/2232 62

Baustoffe AG Chur  
Puivermühlestr. 81  
Postfach 7001 Chur  
Tel. 081/2446 48

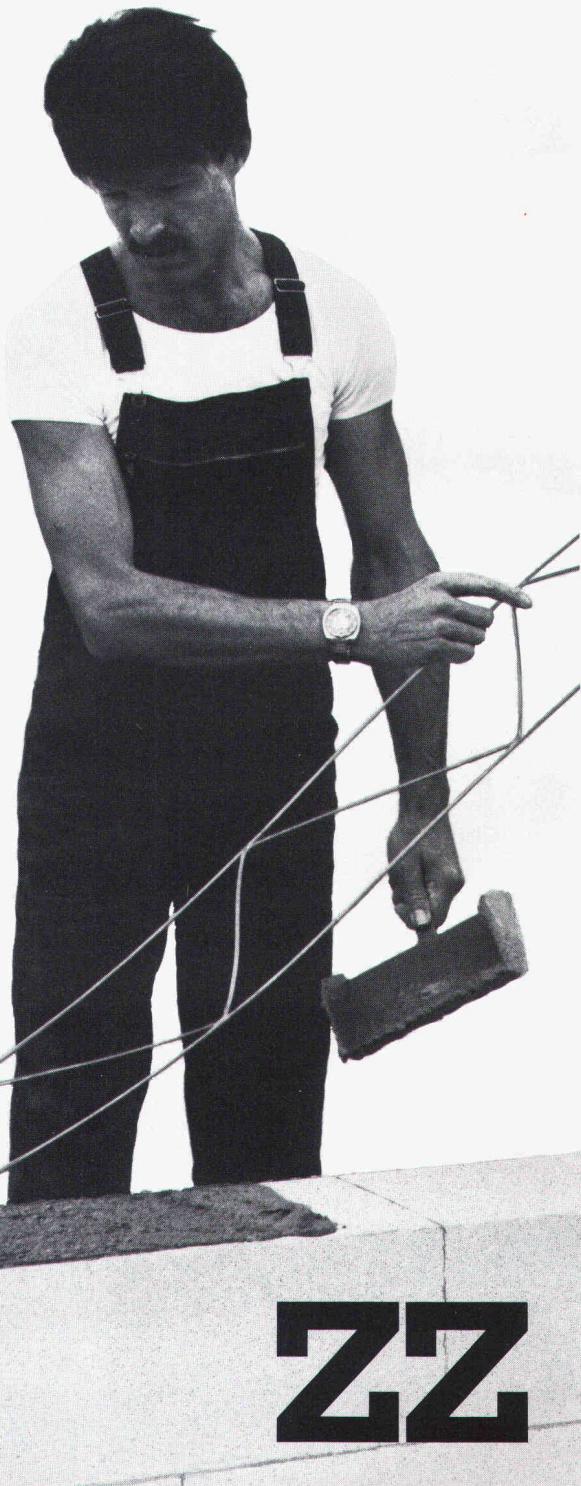
Hard AG Volketswil  
8604 Volketswil  
Postfach 7001 Chur  
Tel. 01/945 45 41

Sergio Merotto  
6951 Lugaggia  
Tel. 091/9134 32

BTR-Prebeton AG

Eymattstr. 71, 3027 Bern

Tel. 031/563301

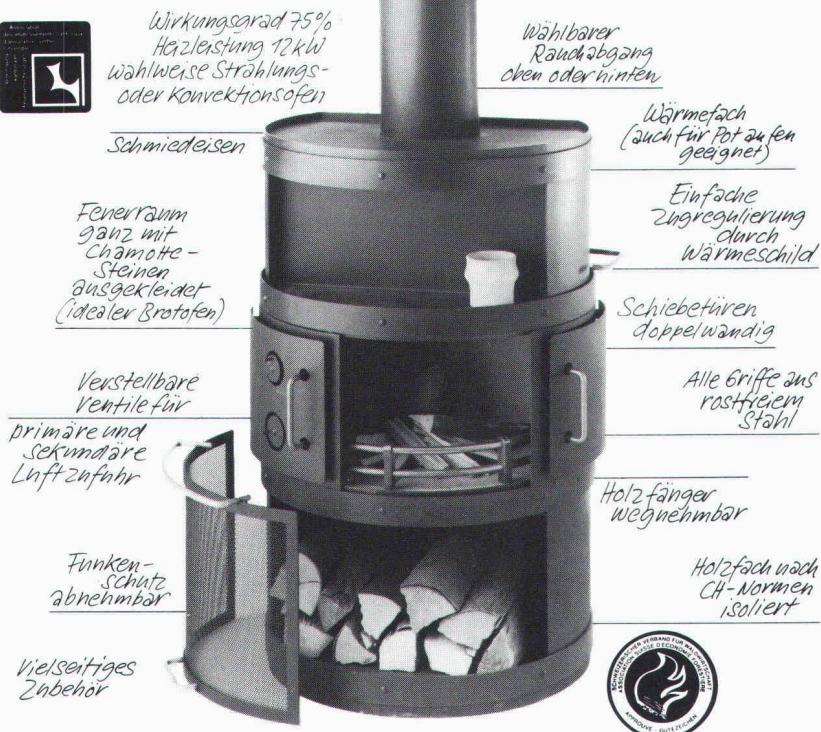


## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

# RAIS DAS ORIGINAL

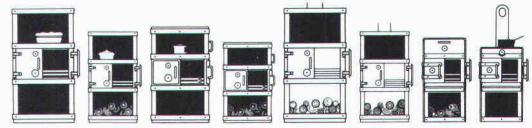


Design  
Bent Falk



Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen, der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den RAIS Cheminée-Ofen erfunden. Seit 1977 sind RAIS Cheminée-Ofen in der Schweiz erhältlich. Sie sind EMPA-geprüft und von der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten.

**RAIS**  
- eine heiße Idee!



Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei  
**wohnbedarf** BASEL

Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48,  
4010 Basel, Tel. 061/23 06 50.

## ALLES ÜBER DIE UNITEX-BODENHEIZUNG. MIT DIESEM COUPON.

SI+A

Suchen Sie ein technisch ausgereiftes und preisgünstiges Bodenheizungs-System? Möchten Sie absolut sicher sein, dass es den hohen wirtschaftlichen Anforderungen gerecht wird?

Dann senden Sie uns den Coupon ausgefüllt zurück. Damit wir Ihnen den Beweis antreten können, wie vorteilhaft die Unitex-Bodenheizung ist. Und zwar nicht nur, wenn es um die Einsparung von Heizenergie geht, sondern auch in bezug auf die wohlige und gesunde Wärme.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Und Sie erfahren alles über die überzeugenden Vorteile der Unitex-Bodenheizung.

Unitherm AG, Überlandstrasse 465, 8051 Zürich, Telefon 01/40 34 34

Treten Sie uns den Beweis an, dass die Unitex-Bodenheizung jeden Anspruch modernster Heiztechnik optimal meistert.

- Senden Sie uns ausführliche Unterlagen.
- Senden Sie uns Ihren Unitex-Referenzprospekt.
- Rufen Sie uns an, damit wir einen Gesprächstermin vereinbaren können.

Firma: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**unitex®** Bodenheizung  
WÄRMSTENS ZU EMPFEHLEN.



## **Was technisch notwendig ist, wirkt klar und schön**

Man kann die Untersicht unserer Decken als Durisol-Kassettenhourdis auch roh lassen. Sie brauchen keine Verschönerung. Ihre Ästhetik und Rhythmisik entstehen aus der hochentwickelten Technik. Sie sind Form und Funktion in einem. Sie sind fertige Untersicht und Schalung für die kreuzweise gespannte Decke. Dadurch erfüllen sie die höchsten Anforderungen an die Statik. Für die hohe Schallabsorption

der Kassettenhourdis ist zunächst das Material verantwortlich, seine Zusammensetzung aus natürlichen Stoffen, nämlich Holzspan und Zement, dann aber auch seine poröse Oberfläche. Diese Fähigkeit wird wirkungsvoll verstärkt durch die Form, das heisst durch die Vergrösserung der Oberfläche beim offenen Kassettenhourdis. Für die Benutzer der mit Durisol-Deckenhourdis ausgestatteten

Räume oder Hallen bieten sie die Gewähr, dass ihre Ohren und damit ihre Nerven geschont werden. Also Schönheit und Nützlichkeit in einem.

# **Durisol**